



A'
TSÁSZÁRI és KIRÁLYI FELSÉG'
ENG E D E L M É V E L.

(3.)

Költ *Bétsben*, Szent Jakab-Havának
 (Júliusnak) 9-dik napján, 1793-dik
 Észteendőben.

Hadi Környülállások.

Tüz — Tüz

Moguntzia, és *Valenciennes* Városaiban.
 — *Moguntziának* egész sor-épületjei égték
 3's több helyeken is Június' utolsó napja'
 éjtszakáján. — Még Július' első napjára
 virradóra, hajnali négy órakor is látták a'
Hochheimiak, a' sűrű füst alatt emelkedő
 lángokat. Következő éjtszaka is vóltak
 égések, de nem éppen olly nagy erőben,

C

mint az az előtt való éjjel. — *Valenciennes*ről azt irták Jún. 24-dikén, hogy már akkor igen keveset lehetett látni az olyan épületek között, mellyek ennekelötte a' kerítéseken felül ki-látzottak. Prédái lettek t. i. azok golyóbisainknak, mellyeknek foganatjokat hogy elevenen képzeltesse egy Vitézünk: tsak azt irta a' *Valenciennesi* Táborból Júnus' 24-dikén, hogy akkoráig reá ment nyóltz ezerre a' bombiknak, és 15 ezerre a' másféle ágyú-golyóbisoknak száma, mellyeket prezentbe küldetett a' levegő-égben *Ferraris* Generálisunk *Valenciennes* Vára' Kommendánsának *Ferrand* Fr. Generálisnak.

Júliusnak első napján, megént kimentek *Moguntziából* a' Frantzia'k *Weissenau* felé; de a' Tsáfz. Kir. Seregek által diadalmassan vissza-verettek.

*Weissenau*nál esett az a' verekedés is, mellyről azt beszélték vólt előbb, hogy *Landaun*nál történt. A' dolgot így adja-elő egy hiteles Tudósítás: „*Gemmingen* Reg. béli Obersterünk, Gr. *Heister*, parantsolatot vett, hogy Jún. 27-dike' éjtzakáján, a' *Gemmingen*, *Bender*, *Manfredini*, és *Pellegrini* Reg. ből egy egy Bat. ont maga mellé vévén, foglallya-el *Weissenaut*, és azt a' nagy redutjokat (föld-varjokat) is a' Frantzia'knak, mellyet ezek *Weissenau* megett készítették; úgy nemkülönben az Apátzák' Klastrománál lévő batteriájokat (ágyúzó

tanyájokat) is. — Segítségére rendeltettek 120 Magyar, és Német Lovasok, a' Gróf *Wurmser*, és *Jósef Fő-Hertzeg*' Regimentjéből. Tíz órakor kellett volna meg-esni a' viadalmak, hanem el-haladt 12-ődfélre; mind azért, mivel a' sok essőzés el-rontotta az utakat, mind pedig azért is, mert a' Frantziák ki-rontottak a' második sor árkolásunk (parallélánk) ellen. Az említett nagy redutra még tsak egyet se löttek Vitézeink, hanem neki estek annak bajonétokkal, 's a' benne völtt Frantziákat mind egy szálíg agyon döfölték. Tüstént omlottak-ki ugyan más Frantziák Népünk ellen, mind *Weissenauból*, mind a' Várból; de ezek se bóldogúlhattak: mert *Wurmser* Hufzár Ob. *Wachenheim* Úr közükbe hajtatott Magyarjaival, meg-futamtatta őket, 's szaladások közben igen sokat le-szabdaltatott közzülök. Vátig nyúghatatlankodott még azután is az Ellenség: hányt a' sok világosító golyóbisokat, bombikat, és gránátokat; mindazáltal nem tsak fel-vitte Népünk az árkolást az Apátzák' Klastromáig, hanem egy redutot is készített ottan, 's nem is mozdult-ki belöle, jóllehet szakadatlanúl tüzelt reá az Ellenség.

Az alatt, míg ezek történtek *Weissenauból*: *Gustavsburghól* olly keményen tüzeltek a' Prusszások *Máintzra*, hogy tsupán egy batteriából ezer bombiknál 's grá-

nátoknál többet bé-repítettek oda. Ugyan ekkor égett-el a' B. Szűz' Temploma is.

A' Tsász. Kir. Seregek' vesztesége felől az iratik, hogy reá ment mintegy 15 hóltakra, 's mintegy 30 sebesekre. — *Deblou* Fr. Generálist, a' Kommendáns' udvarában tsapta agyon egy bombi-forgáts.

Ezen viadalnál jelen vólt egész éjtfzaka a' *Prüssziai* Felsőég.

A' Prüsszusoknak egy vizi-batteriájokat fel-vette Jún. 29-dikén a' meg-áradtt *Rajna*, 's a' Frantziákhoz vitte. Ugyan tsak hét Prüsszusok le-ugráltak a' batteriáról a' *Rajnába*, 's szerentséssen ki-úfztak.

Conde Várából tüzessen ágyúztatott ki felé, Június' 25-dikén a' Kommendáns, azért: hogy a' sűrűen repülő ágyú-golyóbisok' óltalmok alatt valamelly töltést hányattathasson azon az úton, melly vízf *Cocq* helység felé. Minekutánna el-készült a' töltés: Vadász-Katonákat állított a' megé, a' kik egész nap tüzeltek a' mi Strásáinkra. A' töltés-hányatásban a' vólt fő tzellya a' Komendánsnak, hogy ágyúkat szállíttasson bé a' mellett a' Várba. De nem sülhetett-el a' *Conceptus*: mert Hg *Württemberg* F. M. Lient. tunk mindjárt az nap' éjtfzakáján el-küldötte *Blank* Kapitányt a' maga Vadász-Kompániájával, 's egy tsomó Gyalogsággal a' *Dalton*' Reg. jéből, ki is bajonétokkal verette-vissza új tanyájokról a' Frantziákat, bé a' Várba; a' töltést pedig, *Volkman*

Főhadnagy által szerentséssen el-hányatta: ámbár felette keménnyen ágyúzott is az Ellenség. Maga *Blank* Kapitány, *la Montagne* Főhadnaggal együtt sebet kapott; egy *Dalton* Reg. béli Gyalog pedig agyonlövetett.

Custine Frantzia Vezér' nagy tábora, *Douay*, és *Bouchain* között fekszik, *Skáldis* (*Schelde*), és *Censée* nevezetű folyó - vizek' óltalmában. — Úgy van a' Plánum ki - tsínálva, hogy ha meg - veszi *Hg Koburg Condé*, és *Valenciennes* Várait: mindjárt ezen tábornak essen; annakutánna pedig még egy másik Tsász. Kir. Tábornak, mellynek igen jó fekvését írják *Cambray* Városánál. — Ha egyszer *Cambrayt* magokévá tehetik az egyesültt Seregek: úgy oltzán nyitva lesz előttök az út, egész *Párisig*.

Martinique Szigetéhez, nem sok bajjal jutottak az Anglusok. Mert mihelyt szemeikbe tűntek a' Sziget' Lakosinak: tüstént fejez zászlót függesztettek - ki ezek, 's örvendező éllyen - kiáltásokkal fogadták őket. — Minek - előtte *Martinique*hez mentek volna az Anglusok: tengeri viadallyok vólt a' Frantziákkal April. 18 - dikán, melly ütközetet így adnak - elő a' *Londoni* Tudósítások: Tizenhat első nagyságú, 's 12 közép - szerű, és különbkülönbféle apróbb fegyveres hajókból álló Frantzia hajós Sereg meg - sejtette az Anglusok' hajós Seregét, melly tsak 2

első nagyságú, 15 közép-szerű, 's egynehány kisebb hajókból állott. A' Frantzia Vezér (Admirális), maga nagyobb erejében bizván, meg-támadta tiz hajókkal az Anglus Sereget. Három órákig folyt valamár a' viadal, a' midőn kezdettek végre hanyatlani a' Frantziák, kiknek gyengélkedéseket mihelyt vette észre a' Fran. hajós Seregnek az a' része, melly még addig tsendességben vólt, nem hogy segítette vólna a' maga meg-rongáltt felekezetét; hanem fejer zászlókat rakott-fel, 's az Anglusokhoz állott. Minden reménysége el-enyészvén e' szerént a' Frantzia Vezérnek, futásra vette a' dolgot, 's nyóltz hajóit meg is szabadította; de négyet kén-telen vólt az Anglusok' fogságában hagyni. Ezen négy el-fogott hajók között vagyon egy *Szabadság* nevezetű első nagyságú Fr. hajó is, mellynek Kapitánnya *Decocq* sok ideig tuszkodott *Harle* Anglus Kapitánnyal, a' ki néki igen jó Barátja vólt a' had előtt.

A' *Navarrai* Spanyol Sereg, *Andayé* nevezetű Frantzia Erösséget el-vett, 's talált benne egy 30 fontos golyóbisú vas ágyút, 's öt 24 fontos, öt 18-as, és három 18 fontos értz ágyúkat, mellyek, a' hozzájuk tartozott munitzióval együtt *Fonte Rabia* Spanyol Várba vitettek.

A' *Cataloniai* Spanyol Sereg, *Riccardos* Generális' vezérlése alatt, *Bellegarde*, és *Collioure* Frantzia Várak előtt fekszik.

Amazt tüzessen ostromollya; ezt pedig körül-fogta, 's el-zárta. Amannál, úgymint *Bellegarden*nál, naponként esnek tsetepaték, 's szökdösnek - által a' Spanyolokhoz a' Frantziák. — Máj. 19-dikén reggel meg-támadta vólt ezen Sereg négy tsapatokban a' *Masdeni* hegyeken igen derekasan feküdt Frantzia Sereget; 's minekutánna már három órákig tusakodott vólna vele, és még sem akarta hagyni magát az Ellenség is: egyenessen neki ment a' Fr. ágyúknak, melly tselekedete által zürzavarba hozta az Ellenséget, 's meg-futamtatta. — Nyert hét ágyúkat, minden hozzájuk tartozó készületekkel együtt, és fogott 607 Frantziákat, kiket is az említett ágyúkkal, munitzióval, és még sok más egyéb nyere séggel egyetemben, *Boloi* táborába szállított Máj. 20-dikán.

Az *Anglusok*, és *Frantziák* között folyó hadra nézve, következőképpen nyilatkoztatta-ki magát *Minister Pitt*, Jún. 27-dikén: „A' Frantziák, igazságtalanúl támadtak-meg minket; minekokáért kötelességünk mind addig folytatni a' hadat, míg az ellenünk lett bántásért egéssz elégtételt kaphatunk; jövendőre pedig tökéletes bátorságot. A' hadakozásnak félbezakasztása bizonyos környülállásoktól függ, mellyek könnyen meg-történhetnek: tsak hogy 1.) mondjon-le a' Frantzia Nemzet egésszen a' maga eddig való *Systemájáról*,

's tudományáról; 2.) ennek, a' józan politikával ellenkező, és praxisba vehetetlen vóltáról győzze-meg magát; 3.) meg kell néki mutatni, hogy azoknak, a' kik ellene szegeznek néki magokat, mind hatalmok, mind erejek vagyon elegendő, az ellent-állásra. — *Fox'* vélekedése a' vólt, hogy minekutánna már a' Frantziák kiverették *Flandriából*, és *Brabantziából*: tellyesítette *Anglia*, a' mivel szegődség szerént tartozott *Hollandiának*; — és a' mit a' hadra költött: meg-fordúlt már az néminémüképpen, a' *Vestindiai* nyereség (t. i. *Tabago*, *Michelon*, *Gvadeloupe*, és *Martinique* Szigeteknek el-vétele) által. Arra a' kérdésre: kivél kellene békességről való alkut kezdeni, így felelt *Fox*: azokkal, úgymond, a' kiknek kezeiknél vagyon a' köz-hatalom. — *Windham* nevű Tag, azt jegyzette-meg *Fox'* szavaira, hogy ámbár meg-menekedtek is a' Frantziáktól, *Hollandia*, *Brabantzia*, és *Flandria*: azért még is szükség folytatni a' hadat, melly által bátorságot lehessen eszközteni, az előre el nem látható, de könnyen megtörténhető veszélyek ellen. Ő úgymond, tellyességgel nem itéli a' jelenlévő hadat, szerentsétlen hadnak, sőt inkább szerentsésnek tartja azt, 's olly értelemben vagyon, hogy az a' kár, melly érdeklette a' kereskedést (kommertziumot), ingyen sem hasonlítandó ahoz a' kárhoz, melly fogna

származni a' hadnak mostani félbe-szakasz-
tásából. — A' hires *Burke* (*Fox*nak az
előtt lelki Barátja, most pedig leg-tüzesebb
Ellensége) így szóllott: „Az előttünk
forgó kérdés ide megy - ki: Akarunk - é
különösen *Frantzia Országgal* meg - békél-
leni; 's ellenben mind azokkal a' Hatal-
masságokkal hadat kezdeni, a' mellyekkel
eddig szövetségesek vóltunk? — Az *Au-
striaiaknak* köszönhetjük mi, hogy *Hollan-
dia* meg - tartatott; 's hát már a' mostani
kritika környülállásokban azzal állanánk-
elő, hogy mi belé fáradtunk a' hadba? —
Míg meg nem változtatják a' Frantziák a'
magok gondolkodások', és tselekedések'
módját: én ugyan soha biz addig reá nem
leszek a' velek való meg-békéllésre; mert
akármilyen békességet kössünk is e' szerént
ő vélek: soha az állandó nem lesz.“

Frantzia Ország.

Az új Konstitúzió el-készült ugyan, 's
ágyú - dörgések között közönségesse is
tétetett *Párisban*; de a' polgári Had nőttön
nö. — Egy Párisi Tudósítás szerént, melly
költ Jún. 23-dikán, *Nantes Városa* hatvan
ezer Insurgensek vagy Királyt-kivánók által
vólt körül-vétetve, melly Városnak sorsá-
tól függ szinte egész *Kis-Britannia* Tarto-
mányának is a' sorsa. — *Angers Városa*
már kezekben vólt akkor az Insurgensek-
nek. A' melly 3 ezer Nadrágtalanok (Szán-
külottok) őrizték ezen Várost, minden

ellent-állás nélkül megadták magokat. — *Aquitania* (*Gvienne*) Tartományából, *Bourdeaux* Városa' környékéről 150 ezer Ember szándékozott *Páris* ellen menni. — *Marseille*, és *Lyon* nem esmerik többé a' Nemzet-Gyűlését, Nemzet-Gyűlésének.

Azok között a' 12 Izemélyek között, kiket Jún. 17-dikén végeztetett-ki a' Revol. Törvényfzék *Párisban*, 3 Nemesek, négy Tisztek, 3 Aszonyok, és két Tudósok voltak. A' négy Tiszteknek egyike — *Delaunai* nevezetű — Generálieutenánt volt a' hajós Seregnél.

Elegyes Tudósítások.

Móldva Országának fő Városából *Jassy*-ből irták Jún. 14-dikén, hogy már néhány hetekkel az előtt, egy *Agense* érkezett oda az *Orosz* Udvarnak, 's minden nap varták akkor tájban oda a' *Bétsi* Udvar' *Agensét* is, kinek eleibe ötven és egynehány *Jantsárok* küldettek a' *Cotyimi* Rájába (Distriktusba.)

Austriai Belgyiom' Fő Kormányfzéke mellé egy Komissziót rendelt ő Tsáfz. Kir. Felsége, mely fog dolgozni az el-töröltt Konventeknek előbbeni helyeikre való vissza-állítatásokban.

Az *Angliai* Ország - Gyűlés' második Táblájánál tsak rövideden említette *Sir Matkin Lewis* nevű Tag, hogy ama' nagy érdemű Hazafiaknak — néhai *Rodney*, és *Heathfield* Lordoknak — emlékeztető

ofzlopokat kellene emelni a' Nemzet' költségén a' Szent Pál' Templomában (melly, mássa a' *Romában* lévő Szent Péter' Templomának): 's mindjárt reá állott jelentésére a' Gyűlés.

A' *Nagy-Britanniai* Király bé-fejezte az Ország-Gyűlését Jún. 21-dikén egy szép Beszéddel, mellyben különösen megköszönte a' második Táblának, hogy olly íziveness, és hamar rezolvált szükséges hadi segíttségeket ő Felségének, és olly módon intézte el a' segítés-adást, a' melly semmi nagy terhére nintsen a' Népnek. — Megköszönte közönségesen mind a' két Táblának, hogy olly bőltességgel és buzgósággal munkálódtak, a' Konstitutziónak, és az Ország' belső tsendességének fenn-tartásában.

Pápa ő Szentsége, Konzisztóriumot tartott Június' 17-dikén a' Vatikánumban, mellyben mindeneknek előtte a' *Frantzia* Ország' Királynak *XVI. Lajosnak* haláláról, és az ezen Felségért tartandó közöns. halotti ájtatosságokról szólott a' Kárdinálisokhoz.

A' *Német - Birodalom'* Rendjeinek *Regensburgi* Közöns. Gyűlése azt végezte Jún. 14-dikén, hogy a' *Német - Birodalmi* Universitásokban, és Akademiákban tanuló Ifjúság semminémű titkos *Rendbéli* öszvefzövetkezést ne tartson. — Szép szóval a' Professzoroknak is értékre adatik ezen Végzésben, hogy az Ifjúságnak jó példát

mutassanak, az efféle titkos öszve-szövetkezésektől való szorgalmatos magok megtartóztatása által.

A' *Toskánai* Nagy - Hertzegnéről — Fels. Királynénk' Testvérjéről — azt írják, hogy szerentséssen közelít a' szüléshez.

Spanyol Országba, első Áprilistől fogva, nem szabad semmi *Frantzia Országi* portékákat bé-vinni. A' máshonnan való portékákról, helybéli bizonyság-levelekkel kell bé-bizonyítani, hogy nem *Frantzia Országiak*.

Magyar Ország.

Pestről, Júliusnak 3-dikán.

„Ezen folyó hónapnak végéig jelentheti magát instántziája által, az itt lévő *Universitás*' Magistrátusánál, a' ki kívánnya el-nyerni a' Hazai Törvényben való *Profeszorságot*, melyet 38 egész éltendőig folytata ditséretesen a' most egész fizetéssel, és Királyi *Konsiliáriusi* titulussal nyugodalomra bocsátatott *T. Nyitrai Gábor Úr*.“

Sopronyból, Júl. első napján.

„A' *Göttingai* Roman. Katholika Ekklesia itt *Sopronyban* is jelentette közelébb a' maga szükségeit, és, a' mit ditsekedve irhatok, igen szép foganattal: mert 124 forintokat kapott. Ezen Ekklesia, bóld.

II. Jósef Császártól száz arany alamisnát nyert vólt azon alkalmatossággal, midőn Templomot engedett néki építeni az *Angl. Király*. A' Templomot meg nem tölték

magok a' Lakosok, úgymint a' kik mind-
 öszve is alig tefznek tiz Familiát; de meg-
 tölti a' Roman. Katholika Deákság, melly
 mindenkor nagy számmal vagyon *Göttin-
 gában.* “

Ráczkéviből (Pest - Vármegyéből.)

„Innen egyéb újsággal nem szolgál-
 hatok, szomorúságnál, melly a' marhának
 nagy döge miatt származik Embereinkben.
 Ugyan is Pünköst előtt izinte két héttel el-
 kezdvén a' dög ezen Dunamellyéki egyne-
 hány helységeken, 's pulztákon uralkodni,
 minekutánna többnyire a' jármos, még
 pedig a' fiatalabb marhákban sok károkat
 vallottak vólna Lakosaink: már most a'
 fejős tehenek is, de leg-inkább a' borjúk
 döglenek rakásra. Eléggé orvosolják, a' Ns
 Vármegye' érdemes Fizikussa' praesciptiója
 szerént is a' Gazdák barmaikat, de igen
 kevés foganatja vagyon; mert egy két napi
 betegség után tsak ugyan ki-fújja a' szegény
 marha a' páráját. — A' mi illeti a' követ-
 kezendő aratást: mivel már tiz napoktól
 fogva gyakor essőzések járnak, jót reményl-
 hetünk, és ez egy részént élelfti a' kárt
 vallott Gazdákat; de más felől ismét tsüg-
 gefzti a' marha-tartó Lakosokat, mert el-
 kezdődvén a' kaszállás, meg-romlik a' sok
 esső miatt még rendjén a' széna, mellyből
 betegséget szív-bé osztán télen a' marha,
 's tavaszra ismét marha-dög származ-
 hatik. “

Keszthelyről (Somogy-Vármegyéből),
Júniusnak 28-dikán.

„A' majd két hétig szünet nélkül tartott essők, nagy hátra-maradást okoztak a' széna-takarításban. — A' gabonák, valamint minden kerti vetemények, 's a' szőlők is igen szépek.“

Kaposvárról (Somogy-Vármegyéből),
Június' 22-dik napján.

„Az ez előtt három éltendővel tartott Restaurátzió' alkalmatosságával vala szerentsénk személyesen tisztelni Megyénk' kebelében kedves Fő-Ispányunkat, Gróf *Zsigrai Károly* Belső Tanácsos Urat. Az-ólta, sokszor óhajtották volna magok között látni ő Excellenziját a' Ns Rendek; de nem tellyesíthette kívánságokat a' már élttes idejü, és egészségében gyakor változásokat szenvedő Gróf Úr: — hanem már most, sem az útnak hosszas vólta, sem a' nyári időnek melegsége vilíza nem tartóztathatták kegyes Fejünket, a' közinkbe való jöveteltől. Ezen hónapnak 14-dikén érkezett maga Uradalmába *Beleznára*, a' hol is Első Al-Ispány *Gál László*, Fő-Notárius *Novák Zsigmond*, Fő-Hadnagy *Vörös Pál*, és sok más Uraságok által, szives örvendezések közt fogadtatott, 's onnan nagy tífztelettel kísértetett más nap ide *Kaposvárra*, mint Vármegyénknek fő Mező-városába. Bé-küldötte ide estvénden Toponáról *Festetits Lajos* Kir. Tanácsos Úr

a' maga Fiskálissát *Somogyi György* Urat, 's ki-kérte más napra magához ebédre ö Excellentziáját. Ki-ment a' szivességet betsülő Gróf Úr *Toponára*, 's minekutánna feles ízámú szép *Uraságok'* társaságában végezte volna a' barátságos ebédet: vissza tért ide estvére, 's következő nap, az az, Június' 17-dikén közönséges Gyűlést tartott maga elől-ülése alatt, minekutánna Szent Misét hallgatott volna a' Szentegyházban. Kezdette az Ülést egy rövid, de hathatós Beszéddel, mellynek tzellya vólt, a' Haza-fíui Szeretetre, 's a' Közjónak, a' mostani környülállásokhoz képest meg-kivántató elől-mozdítására való ébrefztés. A' Beszéd' végezetével fel-kiáltott az egész Nemesség: *Éllyen Fő-Ispány Urunk! Az Úr Isten tartsa-meg kivántt jó egészségben!* Ezen Ülésben, Fő Tábla-Birósággal tiszteltetett-meg Gróf *Patatsits* ö Nagysága; néhai Partikuláris Pertzeptor *Németh István Úr'* helyébe pediglen *Mérei Zsigmond Úr* választott.

A' több Ülésekben el-intéztettek a' Vármegye' ügyes dölgai, 's meg-tétettek minden ízükséges rendelések, a' mostani hadi környülállásokra nézve. “

B é t s.

Hogy azon két TT. *Augustiniánus* (nem *Paulánus*) Atyák -- kiket a' Dunába ragadtak vólt meg-ijjedtt lovaik néhány napokkal ez előtt — szerentséssen ki-

szabadúlhattak a' halál' torkából, a' velek
vóltt Ministráns Iffjúval, és a' Kotsissokkal
együtt: igen nagy eszköz vóltt ebben egy
Matzura János nevezetű Törvény-tanuló
Iffjú, a' ki *Tseh* Országának *Boliska* helysége-
ből vette származását. Ez a' példás
érzékenységű, és bátorságú Iffjú midőn
látta vólna a' veszedelmet: bé-ugrott
ruhástól a' vízbe, úgy dolgozott a' maga
Ember-társai' életeknek meg-mentésében;
melly jeles történetet meg-értvén a' Fő
Politzáj-Direktzió, végére járt annak
környülállásossan, 's olly ajánlása mellett
terjesztette azt a' Felség eleibe, hogy méltó
vólna egy illy remek-tselekedetet tizenkét
aranyakkal meg-jutalmaztatni. A' kegyes
Fejedelem helybe-hagyta ebbéli nemes
gondolközását a' Fő Politzáj-Direktziónak,
's meg-hagyta néki, hogy magához hivat-
ván *Matzura Jánost*, tenné bizonyossá a'
Felségnek különös kontentumáról, 's egy-
szersmind adjon néki az ő Felsége' nevében
tizenkét arany jutalmat. Úgy lett, és még
ezen kívül, a' Fő Politzáj-Direktzió' Vitze-
Prezidense, Gróf *Saurau*, egész öltöző
ruhát tsináltatott ajándékban maga részéről
az Iffjúnak.

